



a Mi Lapunk



SZATYMAZ KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

2012. augusztus XV. évf. 8. szám

SZATYMAZ KÖZSÉGÉÉRT CÍM KITÜNTETETTJEI



Béreczi Tamásné Hürkecz Klára



Barna Károlyné



Hegedűs Vincéné

II. Szatymazi Hagyományörző Nap 2012. szeptember 1.



Megnyitó: 10 órakor

Műsorkavalkád:

Algyő, Ásotthalom, Bátya, Bordány, Csóka, Deszk, Domaszék, Kalocsa, Kelebia, Kibéd, Mindszent, Ópusztaszer, Rösztke, Sándorfalva, Szatymaz, Szentes, Tiszaszentimre, Zsombó települések részvételével.

Lesz még: Szent György és a Sárkány mesejáték, Smyrna zenekar, Táncház a Rozsdamaró zenekarral, népdal, néptánc bemutató, kézművesek, fakörhinta, gólyalások, eszem-iszom.



Helyszín: Dankó Pista Művelődési Ház és Könyvtár - Szatymaz

REPÜLŐNAP és FŐZŐVERSENY SZEPTEMBER 9-ÉN



Immár 5. alkalommal kerül megrendezésre községünkben a repülőnap. A szervezők a megszokott módon magas színvonalú műsorral várják a látogatókat.

Részletes program a 6. oldalon

A tartalomból:

- 2.o.: Helytörténet
- 4.o.: Önkormányzati közlemények
- 5.o.: Visszatekintés a falunapra
- 6.o.: Repülőnap programja
- 8.o.: Bölcsődei hírek
- 8.o.: Svédasztal

Helytörténet

A "Szeged-Szatymazi Gazdakör" tagjainak 1943-44-es évi névsora

"-folytatás-"

Amikor itt, a hajdani tagok belépési nyilatkozatainak meg-húzódozó neveket olvassuk, folyton az motoszkálhat az ember fejében, hogy vajjon mi készítette a szatymaziakat arra, hogy 1943-44-ben újra számba vegyék a gazdakör-höz tartozókat? Különösen az is érdekes, hogy itt a háború forratagában, talán a legkritikusabb időben, igen sok olyan személy is élt, a-kikről már csak részben lehetett azt mondani, hogy szatymazi, esetleg egyrésze menekült is lehetett.

Talán a háború nehézségei kényszerítették ki ide Szatymazra az alig ismert embereket. Akkor már a város üzleteiben is mind gyakrabban elhangzó szavak voltak: "nincs", "kifogyott", "nem



Janovai Mihály	Szatymaz	583	ifj.Kopasz István	"-	545	szállítottak." A kenyérfejadagot már 1942. június 28-án
Jászberényi Antal	"-	533	özv.Kordás Mihályné	Fehértó	286	lecsökkentették személyenként napi 15 dekára. Az a napi 15 deka kenyér sem volt már fehér, amit jegyre adtak.
Juray Antal	"-	292	Kormányos András	Szatymaz	632	Ekkor már a "jegyre" kenyér /más nem volt/ "teljesörlesű" lisztből készült, vagy más-ként egybeőröltnek is nevezték, amiben kezdetben egy kis rozs is belevegyült, majd később azt kölessel és kukoricával is "izesítették". A faluban, ahol a gazda családja aratáskor az évi fejadagját, a saját megtermelt gabonájából megkapta, még aránylag több esély volt egy kis liszt beszerzésére. A faluba, nyárra kiköltöző városi családok megélhetése még mindig jobb volt. A gazdaköri tagság, az összejövetelek, több lehetőséget biztosítottak arra, hogy a hiányzó élelmiszert az ott lévőktől, a "tagtársaktól" könnyebben beszerezzék. Ezért van a névsorban, sok tanár, igazgató, orvos, fogorvos, állatorvos, katonatiszt, stb. legtöbbjüknek Szegeden is volt háza, vagy lakása. Nézzük meg most az itt bemutatott dr. Magyarai Istvánné, új tag, "Belépési nyilatkozatát" :
Kakuszi Ferenc	Fehértó	317	Kormányos Ferencz	"-	100	Olvassuk tovább azt a megkezdett majd 70 éves névsort a "Szeged-Szatymazi Gazdakör" tagjairól:
Kakuszi Mihály	Lápastó	3	Kormányos György	"-	386	- folytatása következik-
Kamenszky Béla	Szatymaz	654	Kormányos István	"-	196	
Kamocsay Gyula	"-	"-	Kormányos János	"-	243	
Kardos István	"-	457	Kormányos János	"-	251	
Kasza József	"-	72	Kormányos János	"-	293	
Katona Antal	Fehértó	150	Kormányos József	"-	365	
Katona József	"-	406	Kormányos Mihály	"-	195	
özv. Katona Józsefné	Szatymaz	447	Kormányos Mihály	"-	250	
Kálmán János	"-	448	Kormányos Mihály	"-	435	
Kátay András	"-	10	Kormányos Sándor	"-	659	
Kecskeméthy Emil	"-	303	Korom Pál	"-	14	
dr. Kecskés István	"-	156	Korom Sándor	Fehértó	95	
Kertész Antal	"-	315	özv.dr.Kószó Istvánné	Szatymaz	80	
Kertész Lukács	Fehértó	37	Kothencz István	"-	179	
Kertész Sándor	Szatymaz	315	Kovács Antal	Szatymaz	650	
Kiss Imre	"-	236	Kovács Gábor	"-	671	
Király György	"-	216	Kovács Sándor	"-	7	
dr.Királyi Öszvald	"-	46	Krompaszky Ede	"-	404	
Kispál Antal	Fehértó	332	Kurunczai József	"-	608	
Kispál Ferenc	Őszeszek	151	Lajosi Jenő	"-	525	
Kócsó Antal	Szatymaz	604	Lantos Ferencz	"-	489	
özv.dr.Kókay Istvánné	"-	470	Lantos István	"-	254	
Kondász Ferdinánt	Őszeszek	250	Lasancz József	"-	546	
Kondász Ferenc	"-	216	özv.Lázár Lajosné	"-	468	
Kondász György	"-	216	Lázi István	"-	?	
Kondász József	Fehértó	618	Lele Antal	Szaporhegy	11	
Kondász Mihály	Szatymaz	223	Lele Mihály	"-	24	
Kondász Mihály	Őszeszek	215	Lévai Albert	Őszeszek	217	
Kondász Sándor	Szatymaz	318	Lippai Antal	Szatymaz	193	
Kondász Sándor	Fehértó	311	Lippai Flórián	"-	206	
dr. Kontraszty István	Szatymaz	?	özv.Lippai Jánosné	Fehértó	281	
Kónya Antal	Fehértó	346	Lippai József	Szatymaz	420	
Kónya Antal	"-	386	Lippai József	Őszeszek	253	
Kónya György	"-	32	dr.Magyarai Istvánné	Szatymaz	389	
Kónya István	Szatymaz	37	Makra Antal	Szatymaz	112	
Kónya István	Fehértó	32	Makra Ferencz	"-	64	
Kónya Mihály	Szatymaz	627	Makra István	Fehértó	52	
ifj. Kopasz Pál	"-	174	Makra József	Szatymaz	64	
Kopasz József	"-	264	Makra Mihály	"-	510	
Kopasz János	"-	284	Márta Mihály	"-	528	
Kopasz György	"-	172	Megyeri Péter	"-	436	
Kopasz Ferenc	"-	169	Mészáros András	"-	192	
Kopasz Mihály	"-	173	Mészáros Mihály	Fehértó	338	
Kopasz Lajos	"-	501	Milotta János	Szatymaz	253	
Kopasz Mihály	"-	261	Molnár Elek	"-	524	
Kopasz István	"-	455				

P.J.

Pálfy János paprikagyár tulajdonos Szatymazon

Amikor évről-évre, egyre bővülő létszámmal, megrendezésre kerül Szatymazon a "fűszerpaprika verseny", sokan úgy gondolják, hogy vajmi kevés közülünk lehet nekünk ehhez a növényhez. Bizonyára, ezt csak dr. Somogyi György paprika nemesítő- és kutató miatt szervezzük meg a falunapokon Ezt a tévhitet azonban el kell oszlatnunk.

Sokáig nem találtunk, igaz nem is kerestünk, a régmúltból olyan jelzést, ami arra utalna, hogy Szatymazon, /a hajdani "nagy" Szeged részének/ valami köze is volna a fűszerpaprikához.

Egy ízben, nem kis meglepetést okozva, a szegedi múzeumból és a levéltárból telefonon érdeklődtek, hogy hol van a "szatymazi paprikagyár"? Tudatlanságunkat azonban egy kis kutató munkával sikerült tompítani. Való igaz, hogy az 1910-es évek környékén egy szegedi Pálfy János nevét mindenütt úgy írják le, hogy nem maradhatott el az aláírás után az, hogy: "paprikagyáros Szatymazon."

De ki volt ez a Pálfy János és hol volt itt Szatymazon a paprikagyára? Hamarosan mindenre fény derült.

A régi fiatalok még emlékeznek a Jánosszálláson, a feleségével, Radnóti Évával együtt élő dr. Pálfy Györgyre. Talán emlékeznek még arra is, ahogy a vásárnapok délelőttjén vadászkekében, gorbébotra támaszkodva ballagott a szatymazi templomba, a misére. /Addig-addig, míg

végre helyét ott később el nem foglalta./ Ez a Pálfy György volt a paprikagyáros Pálfy János unokája, az a legendás halandó, aki úgyszólván egyedül mentette meg Szeged városát attól, hogy a második világháború vége felé, a front átvonulásakor, szétrombolják.

Pálfy György, /a szatymazi-aknak: Pálfy Gyurka bácsi/ apja, a János nevű paprikagyáros József nevű fia volt, aki az oroszok bejövetelkor a klinikán hunyt el, mint Szeged város polgármestere. Pálfy József polgármesternek, a paprikagyáros fiának, nagyon sokat köszönhet Szatymaz

A Szeged város lakosainak összeírását tartalmazó 1522-es tizedlajstromban már számos Pálfy nevű egyén található. A Pálfy családok tagjai mindig előkelő szerepet játszottak Szeged város vezetésében.

Valamikor az 1800-as évek derekán élt és dolgozott az Alsóvároson egy Pálfy Sándor nevű kovács mester, illetve gyógykovács. Műhelyét továbbfejlesztve, hamarosan egy kisebb vasolvasztót is üzemeltetett és mellette egy paprikafeldolgozót. Két fia, az 1835-ben született János és az 1838-ban született Balázs is ott dolgozott. A két testvér valamikor az 1870-es években hozta létre és alakította ki ott Szegeden, /a Kálvária úton lévő autójavító helyén/ a paprikaőrlés nagyüzemi technológiáját. A fűszerpaprikát addig a házaknál, a tanyákon, csak törték, /azért hívják maig is "törött-

paprikának"/ mert a vékony és száraz piros bogycsúszta egymáson a mindenütt meglévő száraz malmok köveit anélkül, hogy a héjat porrá zúzta volna. A felfűzött, megszáritott, és beérlett paprikát csumázták, ereitől, részben a magjaitól is megtisztították, szétválasztották esetleg "sütötték" és azután törték. Az így végzett munka lassú volt és kevés eredménnyel járt. A két Pálfy testvér János és a fiatalabb Balázs kidolgozta a paprika ipari feldolgozásának lehetséges menetét.

Balázs aránylag fiatalon, a 40-es éveiben hunyt el és az öntöde a paprikaőrölés egyúttal Jánosnak jutott.

Pálfy János az 1903-as évben egy nagyüzemi paprikagyárt kezdett építtetni a Szeged város részéként ismert Szatymazon. Ez a gyár Pálfy János haláláig /1913-ban Szatymazon az általa épített II. ker. 214-es számú házban hunyt el/ üzemelt. Akkor még Felső-tanyán és benne Szatymazon, nagyon sok helyen termelték, a paprikagyár közelsége miatt, aránylag jó jövedelmet biztosító fűszerpaprikát. Az első világháború, valamint a mind szélesebb körben terjedő /gyorsabb/ nagyüzemi paprikaőrlés, a felépített aránylag nagy szatymazi gyár működésének korábbi előnyét megszüntette és hamarosan ráfizetéssé vált. Az első háború alatt már eladták, a "Szeged-Szatymazi Pálinkafőző Szövetkezet" tulajdonába került, ami aztán a háború végére szintén tönkrement. Az üresen

álló gyáregület kihasználása mindig gondot okozott.

Már csak egy kérdés van hátra, hogy hol volt, illetve hogy hol van ez a hajdani, Pálfy János tulajdonát képező híres "paprikagyár"?

Nem csak a helye, hanem az épület is megvan. Az emeletes épület /némi nyílászárók átalakításával/ teljes nagyságában ott áll a sorompó és a vágányoktól nem messze a Liget felőli oldalon, a Vrec-kó Kft. tulajdonában.

A második világháború elmúltával, az itt korábban működő pálinkafőző, leventető, stb. helyét kiürítették. A "nagyakarítás" során még az emeleten lévő "kacatokat" is kiszórták. Ezek között volt található akkor még, a paprikagyártás fontos részét képező szárítás kellekei, a könnyű fűfesszöből font aljzatú szárítótálcák sokasága. Itt a leszedett, felfűzött, majd érlelt, szárított fűszerpaprikát csumázták. Az így nyert erétől, magjától megtisztított paprikahéjat még "csikokra vágták" és azon az előbb említett és később kiszórt. tálcákon száradt tovább, hogy a rovátkolt öröklökök között elnyerje végleges formáját. Ma már ki gondol arra, hogy az 1910-es években vásárolható szegedi fűszerpaprika, ekkor már jórészt Szeged-Szatymazon készült. Ez a több mint 100 éves múlt, és Pálfy János paprikagyáros emlékezete adja meg a falunapi fűszerpaprikaverseny jelentőségét.

Pálmai József

KALENDÁRIUM

Augusztus

A hónap Augustus császár tiszteletére kapta az augusztus nevet, korábban – a régi rómaiak márciussal kezdődő évében – a hatodikra utaló Sextilis volt a neve. A császár választásában, a hónap számára rendkívül szerencsés volta mellett, valószínűleg az is szerepet játszott, hogy i.e. 30-ban e hónap 12. napján halt meg Kleopátra. Az pedig, hogy a júliust – a szabálytól eltérően – egy ugyancsak 31 napos hónap követte, állítólag Augustus akaratára történt, ugyanis az

uralkodó nem akart lemaradni elődjétől, Julius Caesartól. Őseink e hónapot Aranyasszony (Bőség) havának nevezték, a régi kalendáriumban pedig a legtöbbször a Kisasszony vagy Szűz hava elnevezésekkel találkozhatunk. A régi parasztkalendáriumok szerint ebben a hónapban (augusztus 11-én) fejeződnek be az ún. „kutya napok”. Az elnevezés a régi rómaiaktól ered, akik azt hitték, hogy a nyár közepén jellemző szélsőségesen magas hőmérsékletű időszak kialakulását az okozza, hogy a

Szíriusz (Kutya csillag) – mely 1000-2000 évvel ezelőtt a legmelegebb nyári napokon a Nappal közel egy időben kelt- hozzáadja hőjét a Napéhoz. A rómaiak ezt a -július 3-ával kezdődő negyven napos periódust, a nyár legforróbb napjait, nevezték el a kutya napjainak, vagyis 'caniculares dies'-nek, ami nálunk kánikulát jelent. Ez lehet a magyarázata, hogy miért mondjuk még ma is a nagy hőségre, hogy „kutya meleg” van.

A Csízio -feltehetően azért, mert az augusztus az év e-

gyik legmelegebb hónapja – azt ajánlja, hogy mértékletesen kell élni, nem javallott káposztát, sem olyan ételt enni, amitől melankolikussá válik az ember, viszont lehet fogyasztani borsos ételt. Italként nem javasolt méhsört, vagyis márcot inni, de a csíráztatott gabonából készített szaladsör fogyasztása sem tanácsos, és a borozgatás is csak akkor megengedett, ha előtte útifüvet áztattunk a hordóban. Nem szabad ebben a hónapban eret vágatni, ám a reggeli hányás jó hatású. Augusztus szülöttei tiszta életűek, jó erkölcsűek, bátor

szívűek, okosak, vállalkozásukban sikeresek. A természetben viszont nem szerencsések, s ha fiuk születik, felnőve kivándorolhat külföldre.

Augusztus első napja Vasas Szent Péter ünnepe. Ezen a napon szabadult meg bilincseitől („vasaitól”) a Heródes börtönében láncra vert Péter. Mivel augusztus elseje balszerencsés nap, ezért nem jó ömen ezen a napon házasságot kötni; a Mura vidékén a szőlőtermelőknél dologtöltő nap volt, mert azt feltételezték, a szőlőszemek leperegenek a fűtről. Egyes vidékeken viszont ez a nap patkányűző napként ismert.

Augusztus 10-én Szent Lőrinc, a keresztény vértanúra emlékezünk, akit a legenda szerint 258-ban rostélyon égettek halálra. Szörnyű halálára emlékezve, Dél-Európában ezen a napon csak hided húst fogyasztanak. Azt

mondják, ha Lőrinc napján szép idő van, hosszú lesz az ősz, és jó gyümölcsstermes várható. Sokak szerint e naptól már nem ízletes a dinnye, mert Lőrinc belepisilt a dinnyébe. Ezzel szemben a valóság az, hogy augusztus 10-ére csak a korán leszedett dinnyék válnak túléretté, a dinnyeszezon a másik Lőrinc napon, szeptember 5-én érveget.

Nagyboldogasszony napján, augusztus 15-én Mária mennybemenetelére emlékezik a keresztény egyház. Sok helyen tartanak búcsút. A Mura vidékén élőknel ez is dologtöltő nap, főleg a tűz kicsaphat a kályhából, kemencéből. A moldvai magyarok ezen a napon szedik a különféle gyógyfüveket, növényeket, virágokat, melyek füstjével gyógyítják a betegeket, mert ekkor a legerősebb a növényekben a gyógyító erő. Ettől a naptól, már tilos az asz-

szonyok fürdése a folyóvízben. A népi megfigyelés szerint, ha Nagyboldogasszony napján szépen süt a nap, kiváló minőségű bor lesz abban az évben. Sokfelé természetvarázslásra használják e napot; a gyümölcsfákba keresztet vésnek, azt remélve, hogy ettől azok termőre fordulnak, és jó termést hoznak a következő években. Ugy tartják, hogy a Nagyboldogasszony és Kisboldogasszony (augusztus 15 - szeptember 8) között ültetett tyúkok sok tojást tojnak.

Augusztus 16-án az orvosok, kórházak és betegek, valamint a ridegen tartott szarvasmarhák védőszentjének, Rókusnak van a névnapja. Az íreknél másnap, 17-én kezdődnek a hangos vernyákolással jellemzett „Macska éjszakák” (Cat nights). A régi ír hiedelem szerint ilyenkor a boszorkányok macska képét öltik, és csak az éjszaka elmúltával változnak vissza

emberré. Erre összesen kilenc alkalommal képesek, az utolsó átváltozás után végleg macskák maradnak. Egyes magyarázatok szerint ebből ered a „macskának kilenc élete van” szólás-mondás.

Három nappal később, 20-án Szent Istvánt ünnepeljük, a hagyományos körmeneten ekkor hordozzák körbe Szent István jobbát; ekkor már az új búzából sütik a kenyeret, és ettől a naptól kezdve mennek el a gólyák. Ezután már nem tanácsos szabadban fűrödni, mert feltételezik, hogy a szarvasok belevizelnek a vizekbe, és a vízi szellemeket sem szabad megzavarni.

Augusztus 24-e Bertalan apostol napja, aki a csizmadia és a szűcsök védőszentje. Sokfelé ezt a napot tartják őszkezdő napnak, ugyanis amilyen ennek a napnak az időjárása, olyan lesz az őszi időjárás.

Önkormányzati közlemények

Beszámoló az elmúlt testületi ülésről

2012 július 24-én közel másfél év után a testületi ülések helyszíne ismét az immáron megújult Dankó Pista Faluház volt. Talán ennek volt köszönhető, hogy az ülésen a szokottnál is nagyobb számban voltak jelen a helyi civil szervezetek képviselői és más ér-

deklődők.

A napirendi pontok a következők voltak:

1. a 2012 évi költségvetés módosításai.
- 2 a falunapi rendezvény értékelése.

Ezután következtek a szo-

kás előterjesztések, közöttük a „Tanyafejlesztési Program” véleményezése, valamint a „sportpályát kiszolgáló öltöző blokk és a hozzákapcsolódó rekreációs épület építése” tárgyú pályázattal kapcsolatos elvi kérdések megvitatása.

A testület **1 m. Ft.- + Áfa** összeget különített el a belterületi -már burkolattal ellátott- **utak javítására**, valamint szintén ekkora összeggel támogatja a testület az óvoda és az ált. iskola kerítésének felújítását.

DANKÓ PISTA FALUHÁZ ÉS KÖNYVTÁR

Miért nem a Faluháznál volt a Falunap?

Görgényi Gábor:

Semmi jele nem volt, hogy Nóri el fog tűnni. Pedig eltűnt. Egy csütörtöki napon felállt a számítógép elöl, bement a konyhába, majd kísértelt a Faluház főbejáratán. Nem volt szokása munkaidőben hipp-hopp távozni, így este már Csóti úrral együtt néztük a kültéri kamerák felvételeit. Legnagyobb meglepetésünkre egy borosüveggel kezében tartott az Egészségház felé át a gyepen. Ez sem volt szokása. Tanácstalanok voltunk. Sőt, újabb rejtéllyel is szembe találtuk magunkat: amikor már sokadszor néztük meg a felvételt, Jani fölfedezte, hogy mikor Nóri a nagy nyárfá alá ér, megszakad és csak 12 másodperc múlva folytatódik, de már nélküle.

Mi történhetett abban a 12 másodpercben? Rendőrség. Fókusz. Bizonytalanság. Kétségbeesés. Marika néni a szellemvilágban kereste a megoldást, Jani a racionalitásban én a Bálóban. Ici sírdogált.

Aztán két napra rá, mikor már majdnem ki mertük mondani a tragédia szót, megkaptuk az emailt. Művelődési ház, de ember sem, ilyet még nem kapott! A feladó a következő volt: vakondszovetseg.vakond@vakond.hu. Csatolmányként pedig, kapaszkodjatok meg, a hiányzó 12 másodperc! Elsápadva néztük a felvételt...Icike elájult. Marika néni fölmosta, mi addig Janival rettentő erőfeszítéssel próbáltunk hideg fejjel gondolkodni, majd felhívtuk a Nemzetbizton-

sági Hivatalt. Azonnal bezártunk, vártuk az ügynököket. Azt mondták, ne menjünk addig sehová. Nem is mertünk volna.

Most már, hogy Nóri meglett s a Falunap is lezajlott, megkönnyebbülve, nevetgélve idézzük fel a hihetetlen esetet. Elmondom nektek is, szép sorjában:

A köz munkások emlékeznek rá, hogy egy július eleji napon jelentek meg az első vakondtúrások a Művelődési ház előtti gyönyörű szép gyepen. Addig az emberek is, az öntözőberendezés is szépen dolgoztak, de ez váratlanul elcsúfította a kellemes összképet. Vidéki ember nagy bosszúsága a vakondtúrás, s igyekszik mindenféle praktikát bevetni ellene. Nórink is ezért vette kezébe az üres boros-

üveget, s indult vele, hogy beássa egy friss túrásba, hisz' köztudott, hogy a szél hatására az üvegben keletkező zúgás-búgás elriasztja a vakondokat! S most már, a Nemzetbiztonság engedélyével elmondhatjuk, mi is látható abban a döbbenetes 12 másodpercben:

Nóri sétál, a fa alá ér, lehajol, babrál a túrásnál, behelyezi az üveget, majd egyszer csak a keze lefelé kezd húzódni a föld felé, addig, hogy már az egész karja odalenn van, aztán elmerül a feje is, pillanatok múlva csak két kalimpáló lába látszik, majd az is eltűnik! Visszaalakul a vakondtúrás és telik tovább az idő, mintha mi sem történt volna. Gondolhatjátok, mit éreztünk...!

Az üzenet tartalma minden-

re fényt derített: kiderült, hogy a vakondoknak komoly önszerveződésük van s élőhelyük zavartalansága rendkívül fontos számukra. Fülükbe jutott, hogy szó esett arról, hogy a szokásos évi Szatymazi Falunapot a Faluház előtti téren tartják. Ez igen érzékenyen érintette őket s elhatározták, hogy bármi áron, de megakadályozzák. A véletlennek és a gyors helyzetfelismerésüknek köszönhető, hogy azt

az igazán nyomós érvet használhatták fel céljuk eléréséhez, hogy elrabolták Nőrit. Közölték, hogy ők semmi rosszat nem akarnak, senkivel sincs semmi bajuk, de a rendezvény ne ott legyen. Jó szándékuk jeléül még a válasz előtt engedték foglyukat. (Aki nek semmi baja sem lett, él és virul, hál' Istennek!)

Szóval ezért tartották a XX. Szatymazi Falunapot az általános iskolában.

A falunap

Kettőszázkető aláírás gyűlt össze, hogy a Művelődési Háznál legyen a rendezvény. Ervek, ellenérvék elhangoztak már, nem is kí-

mint tavaly ilyenkor. Az események azért a terv szerint zajlottak, és estére a koncertekre megtelt az általános iskola udvara. Az e-



Hintó mustra

vánom ezt ragozni tovább. A tanulság egyértelmű, a kettőszázkető véleménynyilvánítás jelentése benne van magában a kifejezésben: vélemény kinyilvánítás. Azaz, kétszáz embert érdekelt a dolog, kétszáz embernek nem volt mindegy a helyszín. Lassan véget ér az az időszak a falu történetében, hogy a Falunap csak azért van, hogy legyen. A szervezők, a polgármesteri hivatal, a művelődési ház dolgozói, a közmunkások, a virágkötő asszonyok és az összes közreműködő közel egy hetes munkája és hozzáállása törekvés volt arra, hogy Falunap azért legyen, hogy egy közösség felismerje önmagát és értékeit, közelebb kerüljön egymáshoz, ezzel könnyítse és értékesebbé tegye életét a mindennapokban. Kiderült, van rá igény, hogy a jövőben új alapokra helyeződjön a Falunap és egyéb rendezvények szervezése.

A barack hiánya sajnos meglátszott, napközben jóval kevesebben voltak,

lőző napi fáradalmakat kipihenték székely vendégeink és a bormustra résztvevői is, és újult erővel vetve magukat a forgatagba, emelték rendezvényünk színvonalát. Novák Pál tanárja jó választás volt, méltó az eseményhez, az imáron hagyománnyá vált II. Szatymazi kézműves bor- és paprikamustrához. A bíráló bizottság és a jelen levő szerencsések nemcsak ízlelőbimbóikat dolgoztatták, szemüknek is kellemes látvány volt, ahogy a két csudálatos tündérvirág, I-cike és Szandra libegett köztük felszolgálván az értékes nedűt.

Ha valaki olyan vidékről érkezett, ahol a nők nem dolgoznak, igen meglepődött, ha megnézte a szatymazi virágos lányok-asszonyok tornatermi készülődését. Egész pénteken késő estig meg sem álltak, s olyan lazán tették-vették emelgették a ládákat, edényeket, mindenféle nehéz dolgot, hogy majd' azt találtam hinni, a heti cselgáncs edzőtáborból marad-

Csipet-Csapat hírek



Csipetnyi hírek! A falunapok keretében sok régi ismerős gyerkőc benézett hozzánk és maradásra bírva szüleit, nagymamát leült közeink! Örömünkre és támogatóinknak hála, új eszközöinket, játékaikat is megtalálhatták a nálunk időzők! Asztalainknál szél-forgót lehetett készíteni,

sokféle képet lehetett színezní. A horgászat sem tét nélküli volt, adomány ajándékok közül választhattak. Örömünkre szolgált a gyerekek öröme új játékaink láttán. Volt főzőcske, homokozás. Játékkuckóknak játékaikat egy új kosár rejti ezután és a horgászat medencében történik. Tervezzük még egy játszószőnyeg beszerzését is. Az egyesület a közeljövőben tervez kis falusi kiruccanást, részletek honlapunkon. Továbbra is szeretettel teszünk eleget községi vagy hasonló jellegű rendezvényekre történő meghívásnak!

tak itt... Meg is lett az eredménye, láthattátok!

Mint ahogy az össz szervezésnek, munkának is, helyén volt minden térben és időben.

Azok számára, akik mindehhez munkájukkal hozzájárultak, jóleső, megtisztelő és méltó zárás volt,

mogyi György, Zacsok János.

Virágkötők és segítők:

Gyuris Zsuzsanna, Bartucz Éva, Krisztin Ilona, Molnár Bianka, Gémes Péterné, Dékány Szilveszter, Csamangó Jenőné, Jójárt Imréné, Bondor Irén, Bózsó Jolika, Gáspár Józsefné, Csáki Imréné,



A látogatók is minősítettek

ahogy hétfőn Bódis Margit igazgatónő vendégül látta mindannyiukat.

Külön köszönetet szeretnénk még mondani a közvetzőknek:

Általános iskola dolgozói, Novák Pál és családja, Polgármesteri Hivatal dolgozói, Szatymazi Fiatalok Társasága (SZAFT), CE-Glass (egykori szilánk Zrt.), Sándorfalvi Rendőrök, Csipet Csapat, Nagycsaládos Egyesület, Mozgáskorlátozottak Szatymazi Egyesülete, Szatymazi Nyugdíjas Egyesület, Szatymazi Polgárőr Egyesület.

Gyömbér László, Halászné Acs Éva, Hürkecz Klára, Kormányos Alexandra, Márta Ferenc, Rác Laci, Nacs Zoli, Bakos József, Dr. So-

Miklós-Illés Erzsébet, Kónyáné Szánta Julianna, Hürkecz Klára, Kónya Andrea, Kónya Nikolett, Nyári Viktória, Paraginé Mészáros Zsuzsanna, Bakos Józsefné, Gyuris Vanessza, Amond Kitti, Koppányi Kata, Kisné Tót Tünde

Virágosok és technikai segítők:

Baranyi Péter, Bartucz Géza, Csányi István, Csányi Istvánné, Frank László, Kopasz György, Laudisz Zoltán, Lippai Katalin, Náci András, Náci Andrásné, Posta Ferenc, Széll József, Széll Józsefné, Kónya Péter, Kónya Ferenc, Bakos József.

Szívből köszönjük a szatymazi fellépőknek a színvonalas műsort!!

V. Szatymazi Repülőnap 2012. szeptember 09. (vasárnap)

10⁰⁰ modellező bemutató
 10¹⁰ modellező vontatás
 10²⁵ Hársfalvi Pál felszállása (műrepülő vitorlázó vontatás)
 10²⁶ modellező műrepülő bemutató
 10³⁵ vitorlázó műrepülő
 10⁴⁵ sugárhajtású vitorlázómodell repülése
 10⁵⁰ Samba és Sinus Ultralight bemutató
 11⁰⁰ Autogiró bemutató
 11¹⁰ Ultralight bemutató
 11¹⁵ Cessna-172 bemutató
 11²⁰ Román Sasok: géppár bemutató
 11³⁰ Motoros sárkányrepülők áthúzás pályairányon: Forráskúti sárkányrepülő Klub
 11⁴⁰ Ejtőernyős ugrás
 11⁵⁵ Transzparens vontatás bemutató
 12⁰⁵ Cessna-150 bemutató
 12²⁰ Román Sasok: Extra 300 négyes kötelék bemutató

12³⁰ Vitorlázórepülő bemutató
 12⁴⁵ Mezőgazdasági repülőgépek bemutatója
 13³⁰ Veres Zoltán műrepülő bemutatója

Egész nap:

- sétatrepülés AN-2, Cessna-150 (2 személyes), Cessna-172 (4 személyes), SF-25 (2 személyes) típusú gépekkel. A 2 személyes gépeken a repülőgép vezetés élménye is kipróbálható gyakorlott oktatók mellett. ; tandemugrás ; autogiro ; vitorlázó műrepülés.
- Főzőverseny, játékkuckó, kézműves foglalkozás, gyermekprogram.

Érdeklődni és a főzőversenyre jelentkezni az alábbi telefonszámon lehet: **62/583-520**

*Mindenkit sok szeretettel várunk!
a rendezőség*

Családsegítő- és Gyermejkölési Szolgálat

Nyári napközis tábor

A Családsegítő -és Gyermejkölési Szolgálat szervezésében idén ismét megrendezésre került ingyenes napközis táborunk 2012 július 9- 13-ig.



Táborunkba idén kétszer annyi gyermek (33 fő) jelentkezett, mint tavaly, akik minden nap 8-12 óráig játékos vetélkedőkön, kreatív foglalkozásokon vehettek részt.

A Napközis Tábor első napja Kálmán Lajos, Híres Adrienn és Szenes Anett Jett Kune Do harcművészeti bemutatójával kezdődött amely után Lajosék Jett Kune Do fogásokat tanítottak a gyermekekkel Szintén ezen a napon Bozsó Sándorné Jolika agyagozási fortélyokat tanított, a szüle-

tett remekműveket haza vihetette mindenki. A második napon krepp papír virágokat, és sárkányt készítettünk, valamint a dekopage technikával díszítettünk tálcákat, poharakat. A szerdai

napot nagyon várta már mindenki, ekkor kirándulni indult a csapat a fehértói magasleshez, ahová Kónya Géza tanár úr, Szkenderovics Gábor és Minyó Zoltán polgárőrök, valamint a Gondozási Központ Wolks-wagen Transzporterén Makra Sándorné szállította ki a gyermekeket. Többen hoztak magukkal távcsövet, így mindenkinek lehetősége nyílt a tájvédelmi körzet madárvilágának megfigyelésére.

Negyedik napon Rózsa Zoli bácsi tanyagondnok süttött

óriás palacsintát számunkra, eközben köfetéssel foglalkoztak azok akik éppen nem falatoztak, illetve ismét lehetőségük volt Kálmán Lajos irányításával Jeet Kune Do fogások elsajátítására. Az utolsó napon kincskereső játékkal zárult a tábor, ahol a csapatok ügyességi-, és memória feladatokban gyűjthettek pontokat. A Fehér tigrisek csapata Papp Józsi vezetésével bizonyult a legügye-



sebb kincskeresőnek Ezen túlmenően mozgásos-, játékos vetélkedők, névtanulós játék, memória fejlesztő foglalkozások, sorverseny színesítette a programot

A tábor működéséhez támogatóink segítségét nagyon köszönjük:

-a gyermekek a Hodács

Pékség finom péksüteményeit fogyaszthatták tízóraira,

-a tábor kézműves foglalkozásához az alapanyagokat a Szatymazért Alapítvány pályázata biztosította;

-a csoportok foglalkoztatásában önkéntes segítőként segítséget nyújtott Bozsó Sándorné, Kálmán Lajos, Híres Adrienn és Szenes Anett ;

-a Fehértói magasleshez

történi kiránduláshoz a gyermekek szállításában segítségünkre volt Kónya Géza, Minyó Zoltán, Szkenderovics Gábor;

-a palacsinta party alapanyagait biztosították és a sátor felállításában segítséget nyújtottak Csányi András, Dékány Pálné, Ka-

rácsonyi Gergely, Lippai Katalin, Vidácsné Lukuczka Éva.

A napközis tábor folytatása

az őszi iskola szünet idején megrendezésre kerülő „Őszi napközis tábor” amelyre szeretettel várjuk a 6-14

éves korú gyermekeket!

Bencsik Márta és Radeczkiné Draskovics Márta családgondozók

A tábor képeit megtekinthetik a www.szatymaz.hu honlapon

SZATYMAZI GYERMEKEKÉRT EGYESÜLET

A nyár a gyerekeknek a kapcsolódás, a táborok, a gondtalan vakáció ideje. Sok gyermeknek természetes, hogy az iskola vége felé válogat a számtalan jobbnál jobb tábor között. Vannak, akik nem ilyen szerencsések, és esetleg egy tábornak is nagyon örülnének. A Szatymazi Gyermekért Közhasznú Egyesület az idei évben is segítette a nehéz helyzetben lévő gyermekeket, akik az egyesület által megszervezett táborban tölthettek egy hetet. A Szatymazért Alapítványhoz benyújtott sikeres pályázatunkkal 80.000,- Ft-ot kaptunk, szatymazi gyermekek táboroztatására, az összeget kiegészítve tizenhat boldog táborozó tölthetett nálunk egy-egy hetet. A gyerekek pályázati úton jelentkeztek a táborba, amit az egyesület bizottsága bíralt el

szociális alapon. Jó volt látni, amint a gyermekek közt eltűntek az anyagi hátrányból származó esélyegyenlenségek, és csak az önfelédtszórakozás, játék és pihenés kötötte össze őket. A táborban nem volt lehetőség vásárlásra, így az anyagiak elvesztették jelentő-

ségüket, helyettük előjöttek és felerősödtek az emberi értékek. A kézműves foglalkozások, ismerkedés az agyaggal, mint ősi anyaggal, bepillantás a bábozás világába, az állatok szeretetét és tiszteletét a lovaskocsikázás során, képzeletben a felhők felett szállni egy re-

pülő fedélzetén, nem pénzkérdés. Ezek a gyermekek tudtak önfelédten játszani és örülni annak ami van, talán mi felnőttek is tanulhatnánk tőlük.

A tábor során számtalan köszönetet hallottunk ezektől a gyerekektől, most hadd tolmácsoljam a nevükben is köszönetüket a Szatymazért Alapítvány tagjainak és támogatóinknak.

Csontos Dezső emlékére:

„Jön a kocsi, fut a kocsi:
Patkó-dobogás.
Jön a vonat, fut a vonat:
Zúgó robogás.
Vajon hova fut a kocsi?
Három falun át!
Vajon hova fut a vonat?
Völgyön, hegyen át!”

Weöres Sándor

Utolsó üdvözlettel, a Mezőváros apraja nagyjá!

Csuri Gábor

Elnök



A RENDŐRSÉG FELHÍVÁSA

Figyelemmel az elsőbbségadásra!

Az év első felében történt személyi sérüléssel közúti közlekedési balesetek okait elemezve megállapítható, hogy a legtöbb esetben (95%) az elsőbbségi jog meg nem adására vezethető vissza. Az ilyen jellegű balesetek megelőzése érdekében a Csongrád Megyei Balesetmegelőzési Bizottság az alábbiakra hívja fel a közlekedők figyelmét:

Egyre több városrészben figyelhető meg korlátozott sebességű övezetek. Az ilyen helyeken (30-as sebességkorlátozás) túlnyomórészt egyenrangú utak keresztezik egymást, melyeknél a „jobb kéz szabály” alkalmazandó, ezért javasoljuk, hogy ezeket a kereszteződéseket fokozott óvatossággal, körültekintéssel közelítsék meg, majd csak azután haladjanak be, amikor meggyőződtek arról, hogy jobbról nem jön senki. Fontos még megemlíteni, hogy elsőbbségünk csak akkor van, ha azt meg is adják! Tehát célszerű nem csak jobb kéz felől eső ut-

cakra koncentrálni, ezért javasoljuk a szembe közlekedő és a balról érkező járművek haladási szándékát is figyelemmel kísérni.

Elsőbbségi jog meg nem adásából származó másik rizikófaktor a körforgalmak szabályszerű használata. A körforgalmak igen jól használhatók több, akár különböző rangú utak találkozásánál is. A körforgalom, mint forgalomszervezési megoldás elősegíti a csomópont zavartalan forgalomlebonnyolódását, mivel az áthajtás szinte folyamatos, hiszen valamennyi irányból érkezőnek egyenlő esélye van a továbbhaladásra. Emellett a balesetek súlyossága is számottevően mérséklődik az esetlegesen ütköző járművek egymáshoz viszonyított helyzete miatt.

Nem szabad elfelejteni, hogy ezek az előnyök csak akkor érvényesülnek, ha betartjuk a „játékszabályokat”, vagyis behaladásakor elsőbbséget kell adni a körforgalomban közlekedő jármű-

műnek, kihaladásakor pedig az irányjelzés nem lehetséges, hanem kötelesség! Fontos még megjegyezni, hogy a körforgalmat keresztező villamosnak mindig elsőbbsége van.

További komoly veszélyforrás az elsőbbséget szabályozó jelzőtáblák figyelmen kívül hagyása. Fontos tudni, hogy a másik jármű érkezési irányától függetlenül elsőbbséget kell adni az útkereszteződésben az olyan útról érkező járművel, amelyen az útkereszteződés előtt „Elsőbbségadás kötelező” vagy „ÁLLJ! Elsőbbségadás kötelező” jelzőtábla van, a keresztező útról érkező jármű részére. Míg az „elsőbbségadás kötelező” jelzőtáblánál sok esetben elegendő lassítással meggyőződni a biztonságos áthaladásról, addig az „Állj! Elsőbbségadás kötelező” jelzőtáblánál minden esetben meg kell állni. Útkereszteződést járművel csak olyan sebességgel szabad megközelíteni, hogy a vezető eleget tehessen el-

sőbbségadási kötelezettségének és e tekintetben másokat a jármű sebességével ne tévesszen meg.

Nem hagyható figyelmen kívül, hogy az úttest típusa is szabályozhat elsőbbségi viszonyokat: földútról érkező járművel a szilárd burkolatú útról érkező jármű részére kell elsőbbséget adni.

Az elindulással kapcsolatos elsőbbségi jog meg nem adás is jelentős szegmens ezen baleseti okot vizsgálva. Az úttest széléről elinduló, a várakozóhelyről az úttestre ráhajtó, az út más részéről vagy útnak nem minősülő területéről az úttestre ráhajtó jármű vezetőjének, az úttesten haladó járművek és gyalogosok részére elsőbbséget kell adni.

Kis odafigyeléssel komoly kellemtelenségektől óvhatjuk meg magunkat!

S z e g e d, 2012. július 24.

Vad Róbert r. őrnagy

MBB Titkár

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönet Csányi András tanyagondnoknak.

Ezúton is szeretnénk köszönetet mondani Csányi András tanyagondnokunknak nyugdíjbavonulása alkalmából. A mindig türelmes, készséges segíteni akarásáért, a betegek és idősek gyámolításáért, a sok szép és jó szóért amit Tőle

emberségből kaptunk.

Egészségben gazdag, boldog nyugdíjas éveket kívánunk neki és egész családjának.

Az általa ellátott gondozottak nevében:

Becseiné

BÖLCSŐDEI HÍREK

Hírekért látogattam el a mi nap a lassan évszázadosá nemesülő öreg fák ölelésében megbúvó, néhány hónapja üzemelő bölcsődénkbe. Nem vagyok szakember, de rövid sétát téve az épületben, egy férfiember is megállapíthatja, hogy az intézmény minden helyisége és bútora nagyszerűen szolgálja azt a célt, amiért az egész intézmény létrejött: a legfiatalabb szatymazi polgárok nyugodt és magas színvonalú ellátását.

Kormányos Éva intézményvezetővel beszélgetve megkérdeztem, hogy a május eleje óta üzemelő bölcsődében minden rendben van-e, zökkenőmentesen volt-e az indulás.

- Problémák nélkül egyetlen közintézmény sem működik, főleg ebben az esetben ahol új az épület, és a dolgozók is most ismerkedtek meg a hellyel és a feladatokkal is. Mostanra már összerázódott a „csapat”, mindenki végzi a dolgát.

- Teljes a létszám jelenleg?

- A dolgozói létszám az induláskor fel lett töltve, a gyermeklétszám azonban folyamatosan változik, hiszen mindig vannak olyanok, akik elérve a korhatárt óvodaéretté válnak. A működési engedélyben 20 főben lett maximalizálva a gyerekek száma, ezt még eddig nem léptük túl.

- Honnan kaphatnak a szülők információkat az intézményről és a beiratkozás feltételeiről?

- Ha valaki naprakész információt akar szerezni a bölcsődénkről, az megteheti, ha felkeresi a szatymaz.hu honlapon levő tájékoztatót. De ugyanezt telefonon is megteheti a 62/283-020 vonalas számon.

- Az előbb, amikor a problémákról kérdeztem - folytatta a beszélgetést Éva -, nem említettem, ezért most teszem meg, hogy a kezdetektől fogva óriási könnyebbség volt számunkra az, hogy az Egyesített Szociális Intézménytől és a Kistérségi Társulás munkaszervezetétől megkap-

tunk minden segítséget, ami az induláshoz kellett. Három hónap távlatából különösen nagyra értékelem az első hetekben nyújtott szakmai támogatást, tényleg bármikor, bármilyen ügyben hívhattuk őket.

- A térítési díjakkal kapcsolatosan elégedettek a szülők, vagy van aki sokallja azokat?

- Örülök, hogy szóba hozta a témát, hiszen mindenféle fals számokat hallok vissza én is a szülőktől a fizetendő díjakról, ezért itt a jó alkalom ezt a kérdést helyzetenni! Tehát ellentétben a mendemondákkal a

bölcsődei díjak a következők: egy kisgyermek napi ellátásának térítési díja 200 Ft., ehhez jön a napi négyeszi étkezés: 445 Ft. Tehát ezzel a 645 Ft.-tal és húsz nappal számolva egy hónapot, egy havi bölcsődei ellátás 12.900 Ft.-ba kerül. Természetesen szociális helyzetűtől függően ezek a díjak csökkenhetnek.

- Köszönöm a beszélgetést.

Rövid látogatásom végén búcsúzni készülve megígértem, hogy ezután újságunk oldalain a bölcsődéről is rendszeresen tájékoztatjuk a szatymazi szülőket.

B.T.

Bölcsődei beiratkozás

**2012. augusztus 27 – 28-án
8 órától 11 óráig.**

A beíratáshoz az alábbi dokumentumok szükségesek:

Születési anyakönyvi kivonat, TAJ.-kártya, lakcímkártya, munkáltatói igazolás (mind a két szülő), vagy más a jövedelmet igazoló irat.

Augusztus 30.-án szülői értekezlet lesz, ahova várjuk a már bölcsődés és a frissen beíratott kicsik szüleit.

S V É D A S Z T A L

Svédasztalunkon ezúttal olvasóink kedvenc receptjeiből adunk egy kis „kóstolót.”

Tejfölös sóskaleves

Hozzávalók:

30 dkg sertészsír, 10 dkg sárgarépa, 5 dkg petrezselyemgyökér, 50 dkg sóska, 5 dkg zsír, 6 dkg liszt, 2 dkg só, 3 dkg cukor, 1,5 dl tejföl, 1 zsemle, 2 dkg vaj, 1 fej hagyma.

Elkészítés:

A csontot és a zöldségeket 1,5 liter sós vízben 2 óra hosszat főzzük.

2 dkg zsírban a karikára vágott hagymát megpirítjuk, a megmosott sóskát beleteszük, megpároljuk, majd a leszűrt levessel felöntjük.

3 dkg zsírból és 6 dkg lisztből rántást készítünk, kevés hideg vízzel felöntjük és a levesbe keverjük. 10 percig

forraljuk, majd szitán áttörjük, vagy botmixerrel pépesítjük.

Tálalás előtt a tejfölt belekeverjük, és vajban pirított zsemlekockával tálaljuk.

Zöldtea málnaleves

Hozzávalók:

4 dl forró víz, 2 filter natúr zöldtea, 1 szál friss menta, 30 dkg friss (vagy fagyaszott) málna, 3 evőkanál porcukor, 1 csapott mokkáskánál őrölt fahéj, 1 lime reszelt héja, 1 kicsi kókuszdió, vagy 1 nagy maréknyi kókuszpehely, szárított almazirom.

Elkészítés:

A forró vízzel leforrázzuk a zöldteát, hozzáadjuk a friss

mentát, majd 3 percet állni hagyjuk, ezután kivesszük a filtereket és a fűszert a teából, kihűtjük. Ekkor beleszórjuk a leszárított, megmosott, lecsepegtetett málnát, a porcukrot, az őrölt fahéjat, a reszelt lime héjat, és botmixerrel krémesre turmixoljuk. Hűtőben 1-2 óra alatt jól lehűtjük.

Közben a kókuszpehelyhez a kókuszdiót kalapáccsal megtörjük, kiskéssel óvatosan kiszedjük a belső húsát, és zöldséghámozóval hosszúságú vékony szeletekre vágjuk. Sütőpapírral bélelt tepsibe tesszük, és 160 fokban kb. 6-8 perc alatt aranybarnára pirítjuk. A keszen vett kókuszpehelyt csak sütőben pirítani kell.

Tálaláskor tányérokba vagy

leveses csészékbe szedjük zöldtea málnalevest, és pirított kókuszpehelyt, almaziromot kínálunk hozzá.

Megjegyzés:

A zöldteát ne hagyjuk sokáig a forró vízben, mert keserű lesz tőle a tea, és a levesünket is kesernyessé teszi. Izlés szerint kínálhatunk hozzá hideg tejszínt.

Csongrádi töltött szüpcsenye tésztában.

Elkészítés:

A szüpcsenye két végét levágjuk, amelyből brassói aprócsenye, vagy raguleves készíthető. Az egyik végén késsel felszúrjuk, hogy helyet csináljunk a töltelék-

nek. A töltelék kolbász, ami darált sertésből áll. A hús be van fűszerezve sóval, borssal, őrölt piros paprikával, köménymaggal, fokhagymával. A töltelék betöltésére nyomózsákokat használunk. Bacon szalonna szeleteket egymás mellé rakunk, úgy, hogy a töltött szűzpecsenyét kellőképpen be tudjuk tekerni vele. A feltekerés előtt a hús megszórjuk sóval, és az ízek fokozása érdekében libamáj szeleteket is teszünk a tetejére. Most következhet a bacon szalonna szeletek ráhajtogatása. Ahhoz, hogy sülés közben ne essen szét, leveles tésztát széthajtogatunk, és belecsonagoljuk a szűzpecsenyét. Kizsírított

tepsibe tesszük, és megkenjük tojással. Fontos, hogy ügyeljünk arra, hogy amikor a tepsibe tesszük, a hajtás ne kerüljön alulra, hogy a tészta megfelelően megsülhessen. A sütőben másfél órán át készre sütjük. Felszeletelve tálaljuk.

Jó étvágyat kívánunk!

És végezetül egy igazi idény recept:

Bodzalekvár

Hozzávalók:

érett fekete bodza, cukor, (befőzőcukor 3:1) víz, kevéske citromsav.

Elkészítés:

Az érett, fekete bodzát vízzel alaposan leöblítjük és

leszemezzük.

1 kg gyümölcsből 80 dkg cukorból 2 dl vízzel sűrű szirupot főzünk, belekeverjük a gyümölcsöt, erős tűzön addig főzzük, amíg kissé sűrűsödni nem kezd.

Forrón üvegekbe töltjük, lekötözzük és száraz gőzbe rakjuk.

VAGY: az elturmixolt (magos) vagy lepasszírozott (mag nélküli) bodzát a befőzőcukorral alaposan elkeverjük, forrásig melegítjük, pár percre -3-5 összeforraljuk.

Amikor kész: (1 kg-hoz 1 lapos mokkás kanálnyi citromsavval összekeverjük, és rögtön üvegekbe töltjük, kidunsztoljuk.

Tanácsok:

Mivel nagyon "fog" célszerű vékony gumikesztyűt használni, ill. krómozott edényben készíteni, azt nem színezi el.

Aki nem szereti az apró magokat, le is passzírozhatja.

Amikor kész, egy kevés citromsavat tegyünk rá, akkor még véletlenül sem lesz tőle hányingerünk, mert a bodza e nélkül -esetleg - hányingert okozhatna.

Nagyon finom sütitölteléknek is. A szójalisztes linzerbe ez a kedvenc töltelékem - amíg el nem fogy.



László Péter Sándor:

Tisztakezü Marton Kis-Buci Illés elindult a tuskósbán. Griffes-Indás „írottas” tarisnyájában mindig ott a frissen sült küküllő-menti buci-forma kicsi kenyerecske. Amúgy miesnapai általánosságban Marton Illésnek hívták, mert hon’?: fenn lakott a marton. A Küküllő felett volt éppen portája. Innen a neve! Szt. László hadai felé ment volna által, s most éppen a csipketőviséken vágott keresztül. Ímé, fennakadt hegyes fővegie valahon’. S ezt egyszer nem vette észre... mert immáron a sötétben is haladt. S tova innen el, s oda a tábor felé. A királyi sátozt kereste volna fel. Tőviskesen kellett átmenni, mert megroggyant kissé az út. Kopott bronzkalánból – a barnarözet már így hívták a teuton-német lovagok mintájára - készített nagy bicsak-val vágta át magát immáron rongyosra szakadtan a sűrűsödő rekettyésen, cíheresen által. Kitudta ökelme azt a hírt, hogy hol

IDÉZETEK, GONDOLATOK, KLASSZIKUSOKTÓL

jönnek: az úzok, és melyik szoroson által. S támadni éppen Sárig-sárkány sügta, Griff kölke pentyogta, holló korrogta neki a titkot? Nem tudhatjuk... Torjai-barlang táján történt meg éppen. S ezt akarta éppen megtudatni a Lovag-királyal.

A Bótorka-Csárdában megállott még előtte s ivott, majd ennek előtte itatott, s majd ezt követve leadta lovát, mert tudta, a cíheres sziklás területeken Torjafellett sokra nem menne vele, csak felvérzi a tuskós. Máris Küssbirc (Kisbérc) felé haladt, de túl szakadékos úterbe esett, kőpadmallyok, kígyók közzé bé a „Madártemető” nevű részbe. Ottan-itt-is-ottis elhullott énekesmadárkák heverték...

Kütyö Mária a falusi boszorkány- azon éjjel, esett sasfajú házikóban igencsak rosszul aludt. Fájó fejjel ébredt, pedig se’ villám, se’ menykő-csattogatás odafent. Nem tudta, hon’ s mi lelte, de – lévén holdfény, s dagadó! - megindult. S nem bé’ a faluba, de elfelel tőle. Mire hajnalodott elhagyta Küssbirc (Kiss-bérc) hegyes vidékét, bé’ keveredett a bükkös vadonból az áttekinthetetlen málnavészbe, s majd ismét kijutva a havasi málnásból, bé’ a rósásba jutott. Ímé meglelte a

hajnal első fényénél a fenakadott vitézi főveget. Marton Kis-Buci Illését éppen.

Nó, Erre? Sárig-sárkányt nősza menten elhívta és ketten már könnyebben meglelte az barlangos kőországban zúhanva aláesett s elalélt vitézt. A sárkány adott a sárkánykarajból egy szeletet, ezt befalták, s ettől azonnal erőre kapott a vitéz. Elmondhatta – már a szent kérés elé kerülve - hogy a Bodzai-szoroson jönek be azon ádáz úzok. Fától-fáig fondorkodva s erősen lefelé lesekedve - éppen ereszkedve haladnak kicsiny havasi folyóknak: neki alá -Feketeügynek, Bászának. S – mint tudott - lesekedtek’ az ellen után, s tették erőst-fokozott menetben, mert hisz pirkadt már... erőst hajnalodván.

Szent László megörvendett az időben! megkapott háborús hírnek. Cselekedett a hadnagyaival - a hargitai Zárug-fia Kis Zeke Ábrissal s a szintén székely őráj’ termetű Szakállas Bajkó hadnagy Uramékkal s haladéktalanul, már tüstént csatakezdést követően s azon szent helyen kitüntette a vitézt. De a szent király nem láthatta sem Sárig sárkányt, sem Kütyö Márit, a boszorkányt. Ők a szélsőbik kettős cserefánál – a

honnan látszódot már a vezéri selyemsátor - elbúcsúzódtak a vitéztől, majd garabonc mód varázsolt búcska tétetett, és eltűntek a hajnali harmattal. A Küssbircen ekkorra már dara és zúzmara volt, amit itten jobbára úgy neveznek: hóharmat...

Ez azonban nem zavarta Tisztakezü Marton Kis-Buci Illést,- a vitézt. Kéráltól nyert kítüntetése és meglelt hegyes fővegie birtokában elégedetten ment haza – a hogy illő a Küküllő-marton végig éppen – s faluja felé az alsóbbik (Kis) Küküllőhöz. Lovát persze - kipihten - megkapta a csárdánál és vadítván lovagolva hátán - hazatérve meg még ma is él... ha meg nem halt. Kítüntetését béfaragva ma es’ megkaphatod, máig jóláthatod kapuzábán, a vitéz székely-kapuzábán... Mi volt a támadó nép neve, mi a kicsikenyér neve, mi vala az egykor Neves Csárda neve, ezt tanuld meg míg odaérsz, jól jöhet; ja meg hogy még micsoda a halálos Bidesbarlang neve és miféle ottan a temető, ez meg külön is.

Megj.: Az első szótágok nyújtva hosszan ejtve, 3-széki (Feketeügy) dialektus szerint.

E G Y S Z E R V O L T

SZÍNHÁZI ESTÉK.

-Oslóban a köd titkai.-

Szövegkönyv és zene: Jön-
már Ingerson.

Rendezte: Jörgen-mörden
Siurdgasson.

Karmester: Olaf Olafsson
Ridikül

Diszlettervező: Esztmár
Mégse

Magamfajta megszállott
színház rajongó számára
mindig megkülönböztetett
öröm, ha az operairodalom
olyan klasszikusát látha-
tom, mint a nagy Svéd szer-
ző-óriás, Jönmár Ingerson
Bufstersen „Oslóban a köd
titkai” című nagyoperája.
Hiába láttam ezt a darabot
már vagy ezerszer, mikor
meglátom a plakátokon,
már évekkel előre két bér-
lelet is veszek...

Most a kedvenc színházam
a Kalsternbörni Királyi Ope-
ra tüzte felújításban re-
pertoárjára a darabot. Előre
bocsátom, nézzék el nekem
a darabbal kapcsolatos el-
fogultságomat, hiszen egy
génusz keze nyomát hor-
dozza magán az opera min-
den hangja.

Felújított egyébként, az i-
dén átadott színházépület
is. A barokk pompájába
visszaállított nézőtérén he-
lyetfoglaló közönséget,
méltyobb premierrel nem is
ajándékozhatta volna meg
színház vezetősége. A sze-
replógárda most tért haza a
Makkoshotyкаи Világopera
Gáláról, ahol ez a rendezés
elnyerte a Hany Istók díj a-
rany úszóhártya fokozatát.
Ez alkalommal is - hála a
bőséges színész utánpótlás-
nak- kettős szereposztásban
került az opera színpadra.

Azon kevesek számára,
akik esetleg nem ismerik a
darab történetét, dióhéjban
röviden ismertetném:

Első felvonás.

Viváro gróf hazatérve a
messzi Slöjmann szigetek-
ről, ahol titokban grózmár-
tenyészete van, meglepve
tapasztalja, hogy titokban
szerelmes lett a megközelít-
hetetlen Szopszkája grófnő-
be. Saját érzései úgy felka-
varják, hogy abba akarja
hagyni a rozmányosztést.
Betula Olafson herceg és
kertésze, a kimondhatatlan
nevű Réz, akik titokban egy
szabadkőműves páholy tag-

jai elhatározzák, hogy éj-
félkor a palotába lopóznak,
és bevakolnak egy ablakot.

Időközben megérkezik a
városba Gerardinó báró, aki
titokban szerelmes a fiatal,
ám de szegény Angina Pec-
torisba, és ezt nyíltan be is
akarja vallani neki. Am,
mikor letérdel elé észreve-
szí hogy a gyönyörű nő e-
gyik kesztyűje elveszett.
Szörnyű haragra gerjed, és
bosszút esküszik.

Közben a Hercegi kastély-
ban bála készülődnek, vár-
ják a Jégvirág Ünnepet. Eb-
be a forgatagba toppan be
az idegen, akinek kilétét -
mesteri húzással- végig
nem fedi fel a zseniális
szerző.

Gerardinó báró véletlenül
meglátja, hogy Szopszkája
titokban tüdőbeteg, és ak-
kor elhatározza hogy min-
denáron párbajra hívja Ni-
emand Leopold Akropo-
liszt, a bevándorló ben-
zinkutast. A tét nagy, hiszen
a pletykák szerint lehet,
hogy Leopold nem is ben-
zinkutas, hiszen Oslóban
ebben az időben még csak
lovaskocsik vannak, és a
lovak mint köztudott zabbal
mennek...

Itt következik a csodálatos,
basszus fekvésben meg-
komponált zab-ária.

A kertész felesége is elha-
tározza, hogy titokban sze-
relmes lesz, csak éppen azt
nem tudja még hogy kibe.
Ezért éjszakákon át sir, és ő
is bosszút esküszik. A fel-
vonás a szivárványos szép-
ségű, koloratúr szoprán
bosszúimával zárul.

Függöny le!

Második felvonás.

-Bálterem.

A tüdőbeteg Szopszkája
elhanyagolja a betegségét,
ezért az elmúlik. Rozma-
ring, a szobalánya ezen
annyira elcsodálkozik,
hogy beleesik a zenekari á-
rokba, és ott titokban sze-
relemre lobban az éppen fa-
cér oboással. Ő már a ké-
sőbbiekben fel sem jön a
színpadra. (újabb szcenikai
bravúr a szerzőtől).

A vérbő tragiopera most éri
el csúcspontját. Kihirdetik
a bál szépét, aki eddig ál-
arcban táncolt a voronyezsi
áttörés egyetlen túlélőjével,
a titokban kegyetlen, ám de
szegény Ottó von Stukker-

ral. Von Stukker éppen elő
akarja venni jobbik énjét,
mikor hoppmester várat-
lanul bejelenti a Svéd fjord-
ügyi miniszter érkezését. A
zenészek ezen annyira
meglepődnek, hogy téve-
désből a himnusz helyett, a
„szemét Lappok, büdös
Lappok elvették Mjör-
gensköljent” című népies
csúfolódót kezdik el ját-
szani. (titokban)

Viváro gróf erre egy kardot
ránt ki, majd kis idő múlva
a hüvelyét is, és a svédasz-
tálnál némi körettel elfo-
gyasztja.

Rozmaring, a szobalány i-
dőközben lent, a zenekari
árokban teherbe esik az o-
boástól, amit a karnagy
enyhe püsszegéssel és
rosszalló fejszoválassal
nyugtáz.

A zenekar most játssza -
fortissimóban- a híres
1682-es Nörfolnjonsen-
koppeni titkos hadicsel em-
lékére komponált indulót,
mikor mintegy varázsütésre
csend támad...

A döbbenetes csendben
még a gyertyák is csonkig
égnek, csak Lecsovszkie-
vics báró, - aki titokban
emigráns ukrán herceg -
gyertyája marad égve. Most
döbbennek rá, hogy amit
bámulnak az nem is a gyer-
tyája, bár a hegye pont úgy
fénylik, és épp úgy marokra
fogja...

Zeolit, a királyi futár ebbe
a csendbe toppan be, és rö-
gön átlátva a helyzetet, ki-
használja az alkalmat, hogy
titokban szerelmes legyen a
saját feleségébe. Ez úgy
megdöbben, hogy elénekli
a világ operairodalmának
talán legszebb, legmegle-
pőbb „lépődés-áriáját” (te-
nor)

Függöny le.

*Mondanom sem kell ked-
ves olvasó, hogy a mesteri-
en felépített nagyopera
minden nézője eddigre már
a sírással küszködik, és biz-
ton állíthatom, hogy a sokat
látott zenészek sem múlik
el nyomtalanul ez az este. A
szünet után, (büfé a féleme-
leten, pezsgő, sonkás szend-
vics, kaviár, mérsékelt á-
rak...) már úgy ülünk vissza
a nézőtérre, hogy felfoko-
zott idegállapotban várjuk
a végkifejletet.*

Harmadik felvonás.

A Plöntslebörgei Makarovits
kastély portásfülkéje.

A füle üres, a portás sz..ik
a szolgálatra, az ablakon i-
dőként benéz egy szomorú
rénszarvas...

Kisérteties a csend, mert a
zenészek még nem értek
vissza, a karnagy a pálcájá-
val idegesen a hátát vakar-
ja.

Most színre lép a Svéd ki-
rály, és amnesziát akar hir-
detni. Ekkor belép a portás
is, aki időközben elvégezte
a dolgát, és közli a király-
lyal, hogy a hirdetésekét,
csak délután kettőig veheti
fel, talán majd holnap...
Most megjelennek a nyílt
színen a díszletmunkások,
és nagy vállvonogatások
között kitolják a Traviata
portásfülkéjét. Istenem mi-
csoda zseniális dramatur-
gia!

Újra a bálteremben va-
gyunk, ahol egy elveszett
diadémot keres mindenki.
Nagy a sürgés- forgás, köz-
ben a kórus halkán énekli
az „eltörött a sílécem, sej de
nincs, aki megreparálja!”
című, már-már balladai ih-
letű, tragikus felhangokat
sem nélkülöző betétdalt.

A titokban szerelmes Zeolit
(a királyi futár) átadja a
hoppmesternek király üze-
netét, amelyben ez áll:

„Vigyázzatok!

A száz jávorszarvast titok-
ban én küldtem! A király
nem tud róla, cseréljétek el
3db Lapp-topp ra! Ha rá-
jönnek, én ugysis mindent
letagadok.”

A báli tömeg most titokban
megkönnyebbülten felső-
hajt, mégsem lesz háború.
Viváro gróf elfogadja a ke-
resztapaságot az oboásék-
nál, Szopszkája végre újra
köhög, és von Stukker meg-
kéri a boldog Gerardinó bá-
ró kezét, akiről most lehull
a lepel és végre kiderül,
hogy tényleg férfi...

-VÉGE-

Hát mit mondjak...a néző-
tér ekkorára már egy em-
berként, állva, sírva, tapsol.
(a jegyszédnők már haza-
mentek) Zseniális darab,
zseniális szereposztás...és
jó a sonkás-szendvics is...

Köszönjük néked Thália!

Arthur Gregori Kopason
színházi műkritikus

Közérdekű információk

SÜRGŐSSÉGI ORVOSI ÜGYELET

FELNŐTT:

Hétköznap: 11⁰⁰-16⁰⁰ helyi házi orvosok közreműködésével a **06-30-383-0237** telefonszámon
16⁰⁰-7³⁰ a **104-es** telefonszámon
Szombaton, vasárnap, valamint munkaszüneti napokon: 07³⁰-07³⁰

Elérhetőségi telefonszám/lakásra hívás: 104-es ingyenes telefonszám

Rendelő helye: Szeged, Kossuth L. sgt. 15-17. szám alatti felnőtt ügyeleti rendelőben /bejárat a Szilágyi utca felől/.

GYERMEK:

Hétköznap: 11⁰⁰-16⁰⁰ helyi gyermekorvos közreműködésével sürgősségi ügyelet a **06-30/905-3546-os** telefonszámon 16⁰⁰-7³⁰ mentőállomáson.

Szombaton, vasárnap, valamint munkaszüneti napokon: 07³⁰-07³⁰

Elérhetőségi telefonszám /lakásra hívás: 104 ingyenes telefonszámon

Rendelő helye: Szeged, Kossuth L. sgt. 15-17. szám alatti felnőtt ügyeleti rendelőben /bejárat a Szilágyi utca felől/.

Orvosok rendelése:

Dr. Lengyel Dezső

(telefon: 283-130)
Hétköznap: 8⁰⁰-11⁰⁰.
Szatymaz, Kossuth u. 6.

Egészségház:

Szatymaz, Ady E. u. 32

Dr. Lengyel Andrea

(telefon: 283-101/13)
Hétköznap: 8⁰⁰-11⁰⁰.

Csak rendelési időben hívható mobil telefon: 06-20-214-15-45

Gyermekorvos rendelése:

Dr. Szilágyi Katalin

(tel. rendelési idő alatt: 283-101/14)

H, K, Cs, P: 8⁰⁰-11⁰⁰,
Szerda: 8⁰⁰-10⁰⁰.

Mobil: 06-20/941-07-24.

Védőnők fogadóideje:

Igazné Herkó Mária

tel: 283-101/15
hétköznap 8³⁰-9³⁰

Csecsemő- és gyermek tanácsadás:

Szerdánként: 12⁰⁰-14⁰⁰.

Terhes tanácsadás:

Csütörtökönként: 12⁰⁰-14⁰⁰.

Mezeiné Bérczy Sarolta:

Várandóstanácsadás
hétfő 12⁰⁰-14⁰⁰-ig

Csecsemőtanácsadás
Hétfő 14⁰⁰-16⁰⁰-ig.

Fogorvosi rendelés:

Dr. Bandl Erzsébet

(tel.: 283-101/12)
Hétfő, szerda: 14⁰⁰-19⁰⁰,
kedd (Iskola fogászat)
csütörtök: 8³⁰-14⁰⁰,
péntek: 8³⁰-12³⁰

Rendőrség:

Andódi Tamás:
06-20/209-5307

Csóti József:
06-20-209-5302

Polgárőrség:

Telefonszáma:
06-30-6234-262

Kábel-TV hibabejelentés:

Szélmalom Kábeltévé Rt.
Tel.: 463-444/101

Falugazdász fogadóideje:

Halászné Acs Eva
tel.: 06/30-338-0162
művelődési ház, Dózsa u. 42.
Szerda: 7³⁰-16⁰⁰,
péntek: 7³⁰-12⁰⁰

Sertésfelvásárlás

fogadóideje:
Kiss István (tel.: 583-520)
művelődési ház, Dózsa u. 42.
Csütörtökönként: 13³⁰-tól.

Mozgáskorlátozottak

Egyesülete.

Elnök: Szilasi Tiborné,
Tel.: 06/30/433-61-19

Tanya gondnok:

Rózsa Zoltán
tel.: 06-20-260-0750

Karácsonyi Gergely
tel.: 06-30-5000-532

Csányi András:
tel.: 06-20/497-0040

Vidácsné Lukuczka Éva
tel.: 06-30/229-7123

Csányi Imre
tel.: 06-20-404-2024

Bérczi Tamás
tel.: 06-20-539-4370

Kapcsolat Integrált Szociális

Alapszolgálati Központ

Tel.: 283-169

Makra Sándorné
Tel.: 06-30-3034-487

Családsegítő Szolgálat

Tel.: 06-62/283-169

Radeczkine Draskovics Márta

Ügyfélfogadási idő

Hétfő: 9⁰⁰-13⁰⁰
Kedd: 13⁰⁰-16⁰⁰

Szerda: 13⁰⁰-16⁰⁰
Csütörtök: 9⁰⁰-13⁰⁰

Péntek: szünet

Ügyeleti idő kedd: 16⁰⁰-18⁰⁰

Gyermekjóléti Szolgáltatás

Tel. 06-62/283-169

Ügyfélfogadási idő

Hétfő: 12⁰⁰-16⁰⁰

Kedd: 9⁰⁰-13⁰⁰

Szerda: 9⁰⁰-13⁰⁰

Csütörtök: 12⁰⁰-16⁰⁰

Péntek: szünet

Vízvíz hibabejelentés

Csúri István:
Tel.: 06-70-270-0552

Temetéssel kapcsolatos

teljes körű ügyintézés:

Patak János
Tel.: 06-30-278-0017

Teleház

Nyitva tartás
Hétfőtől péntekig 9⁰⁰-19⁰⁰

Szombat 10⁰⁰-15³⁰

Vasárnap zárva

Tel.: 283-115

Közvilágítási hiba bejelentés a:

mozesr@demasz.hu

Búcsúzunk tőlük



Szabó Istvánné,
II. ker. 195.

Koyács Sándorné,
Árpád u. 22.

Gyuris Mihály,
Dózsa Gy. u. 66.

Csontos Dezső Sándor,
Arany J. u. 5.

Bánhidny Andor Lajosné,
III. ker. 13.

Dicső András,
III. ker. 73.

Füz Ferenc, I. ker. 23

A CE GLASS (Szilánk) az alábbi pozíciókba keres munkatársakat:

UDVAROS

INFORMATIKUS

ROMÁN NYELVŰ
KERESKEDELMELI ÜGYINTÉZŐ

KÖRNYEZETIRÁNYÍTÁSI
MUNKATÁRS

HR GYAKORNOK

ÖNÉLETRAJZOKAT VÁRUNK

Emailben: karrier@ceglass.hu
vagy személyesen/postán:
Szatymaz, II. körzet 65.

Felölös kiadó: Dankó Pista Művelődés Ház és Könyvtár. **Főszerkesztő:** Bérczi Tamás. **Szerkesztőbizottság tagjai:** Barna Károlyné, Kasza Ágnes, Pálmai József. **A szerkesztőség címe:** Dankó Pista Művelődési Ház és Könyvtár Szatymaz, Dózsa György utca 42. E-mail: milapunk@szatymaz.hu **ISSN 1789-7165** (Nyomatott) **ISSN 1789-7173** (Online); **Következő lapzárta: szeptember 1.**
Nyomdai előkészítés: RRD Kereskedelmi és Marketing Vállalkozás. **Nyomatás:** Tiszapress nyomda



Gólyahírek

Kívánunk az újonnan érkezett, cseppnyi szatymazi polgárainknak hosszú, boldog életet!!!



Czékmán Hanna 2012.05.02
Czékmánné Huszta Anikó, Czékmán Imre



Cser Blanka 2012.06.28.
Újvári Ilona és Cser Zoltán



Herencsényi Kevin 2012.07.14.
Vidéki Noémi és Herencsényi Gábor



Jakovljevic Marko, 2012.05.21.
Jakovljevic Viktor, Kalmár Ildikó



Király Laura 2012.07.23.
Gera Margit és Király Tibor



Ocskó Balázs 2012.01.22. és nővére Lili
Kriszt Ágnes és Ocskó Szabolcs



Ottlik Hanna 2012.04.27.
Godó Brigitta és Ottlik Csaba



Petró Hanga és Hunor 2012.04.21.
Szömörei Mónika és Petró Attila



Polgár Lia 2012.07.02.
Szanka Beáta és Polgár Tibor



Szabó Flóra 2012.05.12.
Trázer Tímea és Szabó Zoltán



Toldi Milán László 2012.06.19.
Halász Karolina és Toldi László

Kedves szülők!

Amennyiben szeretnék, hogy újszülöttjük fotója megjelenjen a "Mi Lapunkban", kérjük, az adatokat küldjék el e-mailben a milapunk@szatymaz.hu címre, vagy jelezzék Mezeiné Bérczy Saroltának a 20/242-2823 mobilszámon, vagy személyesen hozzák el a szerkesztőségbe.

A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött írásokat rövidítve, illetve szerkesztve közölje. Az újság az olvasók fóruma, a közölt levelek, cikkek tartalmával a szerkesztőség nem feltétlenül ért egyet.